LA HISPANIDAD

SEMANARIO HISPANO

CON EL HISPANO EN MENTE

Gratis

21 DE JULIO DE 1990

VOL. 2 NO. 63 - P.O. BOX 1190, CAMDEN, N.J. 08105



BREVES NOTICIAS DE P.R.

POR: LUZ MARINA

INICIAN RUTA ENTRE AGUADILLA Y NEW YORK.

Ya los residentes de Aguadilla y pueblos adyacentes no tienen que viajar hacia Isla Verde para tomar un avión con destino a New York.

Pues a partir del pasado 14 de julio, comenzó a prestar servicios una nueva línea aérea entre Aguadilla y New York.

Reconociendo la necesidad en el área Oeste, de este servicio, la Línea Aérea Carnival(Carnival Air Lines) estará brindando sus servicios desde el Aeropuerto Borinquen en Aguadilla hasta la Ciudad de New York.

Los vuelos saldrán los días lunes, miércoles y sábados, partiendo desde Aguadilla a las 11:15am y de Nueva York hacia Aguadilla, los lunes, miércoles y sábados, a las 7:00am.

La aeronave, Boeing 727-200, tiene capacidad para 164 pasajeros.

Carnival Air Lines instalará en el puerto de Aguadilla un sistema computarizado para hacer reservaciones, y brindar un mejor servicio al pasajero.

SE APROXIMA DIA VOTACIÓN SOBRE PLEBISCITO DE P.R.

Fuentes del Senado de los Estados Unidos, dijeron que en las próximas semanas se llevará a cabo la votación en el Comité de Finanzas, la cual estaba programada para el 26 de junio, sobre el proyecto de ley que regularía un plebiscito sobre el status político de Puerto Rico.

La sesión del pasado 26 de junio fué aplazada, a causa del apretado calendario de ese día.

La ley que regule el plebiscito tiene que ser suscrita este año por el Presidente de los E.U., George Bush, para que pueda celebrarse en el verano de 1991, como hasta ahora está previsto.

De tener lugar, sería la primera vez que los E.U. consulta a P.R. sobre las tres alternativas de status: Estadidad, Estado Libre Asociado(ELA) é Independencia.

INAUGURAN PLAZA Y EXHIBEN BUSTOS DE CORTIJO E ISMAEL RIVERA.

Recientemente fué inaugurada en la marginal de la Avenida Baldorioty de Castro, frente al Sector La Playita, de Villa Palmeras, la "Plaza de los Salseros". Ésto en conmemoración a dos de los grandes exponentes de la música, los ya desaparecidos, Rafael Cortijo e Ismael Rivera. Ambos fueron grandes ejemplos del género de la salsa.

El acto dió comienzo en la mañana, con la exhibición de los bustos de Cortijo e Ismael, artesanías, juegos, espectáculos, payasos, etc. Además hubo la presentación de artistas de renombre, entre ellos Marvin Santiago.

Dicha plaza cuenta con asientos para 200 personas aproximadamente y abrira sus puertas para el público en general.

CÍVICAS Y CULTURALES
Por: Luz Marina

NUEVO CLUB SOCIAL:

Toda la comunidad de Camden se encuentra muy contenta, porque muy pronto abrirá sus puertas un club restaurant, creado para llenar un vacío en nuestra sociedad.

Party Dance Nite Club y Restaurant, comenzará a funcionar en lo que antes era el Star Dinner, localizado en las calles 26 y Federal, en Camden N.J.

El gran baile de apertura será el 4 de agosto, a partir de las 9pm hasta las 3am y será amenizado por la orquesta de Iris y Franklyn(antiguos integrantes de la New York Band); además con muy buena música a cargo de su D.J., Sergio Vázquez(El Dominicano).

Ya la comunidad de Camden puede encontrar un sitio sano, alegre y con buena comida hispana para pasar un buen rato. Todos debemos apoyar esta gran iniciativa, participando todos los días en el restaurant y los fines de semana, en el Party Dance Nite Club and Restaurant, que tendrá música en vivo todas las semanas.

La administración de Party Dance Nite Club & Restaurant les da la bienvenida a todo el pueblo de Camden- Vineland- Filadelfia y pueblos adyacentes, a nuestras actividades sociales, y culturales, bajo un ambiente familiar.

Propietaria:	Carmen J. Sánchez
Presidente:	Pedro j. Sánchez
Vice Pres.	Sergio Vázquez
Manager	Johnny Rivera
Manager	Pedro J. Sánchez, Jr.
Secretaria Tesorera	Eugenia Hernández

La Hispanidad
P. O. Box 1180
Camden, NJ. 08105
342-8159

Jóven hispano¡dile NO!!! a las Drogas!
NO DEJES QUE TE COMAN EL CEREBRO.

North Camden Youth Services, de las Calles 6 & Erie, les anuncia que el día 27 de julio llevará a cabo una fiestecita en homenaje a aquellos niños que pasaron de grado y obtuvieron buenas notas durante el año escolar. Dichos niños recibirán certificados de mérito.

El Centro también llevará a cabo un viaje al Clementon Park, el día 30 de julio, para que todos los niños disfruten de un pasadía.

****

El Museo del Pueblo - Los Amigos, su director, Sr. Juan Ramón Dones y La Hispanidad, desean expresar sus mejores deseos de una pronta recuperación, a la Sra. Alicia Santos, quien estuvo hospitalizada una semana.

"Lamentamos mucho lo sucedido, Alicia, y esperamos tu pronto restablecimiento. Eres una gran luchadora y necesitas estar de pié".

"LA HISPANIDAD"

****

Miembros de la comunidad se sienten molestos por lo que está sucediendo con el Museo del pueblo - Los Amigos. El Museo está pasando por una crisis que casi todos conocen y ha habido poca cooperación . Un grupito no puede hacerlo todo... El Museo es de todos y para todos!
Estas personas que sí les importa el Museo, hacen un llamado para que tomen más interés y se preocupen un poco más por el Museo.

Es lo único que tenemos!!!

****

El Sr. Juan R. Dones les anuncia que muy pronto comenzará la registración para el reinado de la "Sra. Museo del Pueblo, 1990".

Puede participar toda Señora de 30 años en adelante.

Le ofreceremos más detalles en nuestra próxima edición.¡Esté Pendiente!

****



No dejes que una conquista, te conquiste, Ni una derrota, te derrote.



OCASIÓN ESPECIAL

Felicitaciones para Melvin Ramírez, quien cumplirá sus 16 años de edad el día 31 de julio.

Lo felicitan sus padres Andrés y Noris; sus hermanos Dianne, Debbie, Andrés y Alvin; mamá y titi Lulú y familia.

"Happy Birthday, Melvin"

****

Un saludo muy especial para Monseñor Robert McDermott(Father Bob),al cumplir un año más de vida(¿21?) el pasado 19 de julio.

Nuestras felicitaciones, Father Bob, de parte de:

LA HISPANIDAD!

CÁPSULAS DE SALUD

PARA BLOQUEO DE LOS RIÑONES, DOLORES DE LA VESÍCULA Y PARA NEUMATISMO MUSCULAR:

Hacer un té con la cáscara de las habichuelas(frijoles) maduras, sin las habichuelas. Se debe tomar el té el mismo día que se prepara, porque si se deja 24 horas, causa diarrea.

Se hierven dos onzas de cáscaras, a fuego lento en 4 cuartos de agua, por 4 horas. Se filtra con un paño fino y se pone en un lugar frío para tomarlo en el transcurso de 8 horas. Se toma un vaso cada dos horas.



¿SABIA USTED...

Por: Rafael Ochoteco

Que al reirnos, se incrementa nuestra actividad muscular, la respiración, y el trabajo del corazón?

Por otro lado, el reir reduce la tensión, la depresión y los ataques del corazón.



PENSAMIENTO

No hay sorpresa más mágica, que la sorpresa de ser amado!



.....y, ¿que' dice Alicia?

Debido al estado de salud en que se encuentra Alicia, lamentablemente su columna no saldrá esta semana.

Pero vamos a usar su espacio para informarles que Alicia y su grupo de la "Lambada", los cuales participaron en la Parada San Juan Bautista, fueron invitados para actuar en Trenton, Vineland, Patterson y Filadelfia. Próximamente estarán actuando en Trenton.

Alicia y su grupo la "Lambada" fueron ganadores del primer premio de "Grupos Marchando", en la Parada San Juan Bautista.

ENHORABUENA!

****

LO QUE NO SE COMPRA CON DINERO:

Con dinero se puede comprar el placer, pero no se compra el amor.'

Con dinero se compra el espectáculo, pero no se compra la alegría.

Con dinero se compra un esclavo, pero no se compra un amigo.

Con dinero se compra una mujer, pero no una esposa.

Con dinero se compra una casa, pero no se compra un hogar.

Con dinero se compra el alimento, pero no se compra el apetito.

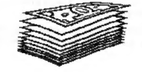
Con dinero se compra la medicina, pero no se compra la salud.

Con dinero se compran los libros, pero no se compra la inteligencia.

Con dinero se compra la escuela, pero no se compra la educación.

Con dinero se compran las indulgencias pero no se compra el perdón.

Con dinero se compra la tierra, pero no se compra el cielo.





RINCÓN POÉTICO

SE NECESITA UN HOMBRE

(Por: Eda Garnier de Von Leers)

Se necesita un hombre
Para educar un niño.
Un hombre nuevo y libre
Henchido de cariño.

Se necesita un hombre
Con amor y con tino,
Para formar otro hombre
Partiendo desde un niño.

Se necesita un hombre
Puntal, roble, martillo.
Puntal, donde apoyarse,
Roble, para seguirlo,
Martillo para forjar
Ideal en ese niño.

Se necesita un hombre
Para orientar a un niño.
Una mano que guíe,
Un ejemplo prolijo
Y una voz que acompañe
En un mundo vacío.

Si está el hombre,
Aquí tenemos niños!
No se quede callado!
Enfrente su destino!
No hay misión más gloriosa
Que mostrar EL CAMINO.

Hombre:
La voz te llega:
"Dejad a mí venirlos"
El Señor
Ha pasado muy cerca
En tu camino.



CONSEJOS DE BELLEZA



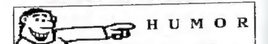
Enjugar la cara con agua helada, reduce rápidamente las hinchazones y estimula la circulación de la sangre. En lugar de una apariencia flácida, descolorida e hinchada, tendrá una piel estirada y con una apariencia brillante, rosada, sana y jóven.

Este simple proceso, requiere dos ingredientes: un par de guantes y mucho hielo.

En una vasija grande, vierta muchos cubos de hielo y póngales agua a temperatura ambiental. Cuando los hielos comienzen a derretirse, enjuague su cara y su cuello por varios minutos; enseguida seque la cara con ligeras palmaditas(no frote) con una toalla.

El agua helada puede originar resequedad en algunas áreas del cutis seco, o normal. Por lo tanto, para prevenir ésto, antes de enjugar la cara con el agua helada, cúbrala con una fina capa de aceite(sin dar masajes) de ajonjolí, almendra, o aguacate.

Usando las palmas de las manos, aplíquelo comenzando en la base del cuello, siguiendo hacia la cara, con movimientos hacia arriba y hacia afuera. Trabaje las mejillas, la frente, y con mucho cuidado el área sensativa que rodea los ojos.



HUMOR

Dos soldados se encuentran en una esquina. Uno le dice al otro:

-¡Qué aburrimiento!

A lo que el otro le contesta...

-Mira! Ahí viene Juanito con un burro. Vamos a divertirnos con él un poco.

-Sí, vamos!

Soldado - (Gritando) Oye, Juanito! ¿Hacia dónde vas con tu hermanito?

Juanito mira a los dos soldados... y le contesta...

- Lo voy a llevar para el army. El quiere ser un SOLDADO!!!



CONSEJERA CATHY

¿Tiene usted algún problema y desea alguna orientación?

Si tiene algún problema sentimental, de salud, del hogar, etc.., en CATHY, podría encontrar la solución. ESCRIBAME AL:
P.O. Box 1190
Camden, New Jersey 08105



presents

"An Evening of Salsa and Merengue"

Featuring

MILLY Y LOS VECINOS

•

CANO ESTREMERA

SALSEATE • DJ SAZAM

and

M.C. DAVID ORTIZ

(WRTI 90.1 FM)

Date: Saturday, August 11, 1990
8 p.m. to 2 a.m

Location: Spacious and Luxurious
Pennsylvania Hall
(34th & Civic Center Blvd.)

Limited advanced tickets
- Centro Musical 2732 N. 5th St.
- Golden Miracle 5th and Girard
- Desi & Elsie Records/Camden
- All Ticket Master locations
- Pennsylvania Hall Box Office

For more information call 457-7284/471-3055 6-10 p.m.

Promises to be the most spectacular Latin Dance of 1990!

DE INTERES

La Universidad Rutgers - Camden Campus, les informa que 20 estudiantes de dicho recinto, entre ellos 9 hispanos, estarán participando en un Programa de Verano en Administración, en el "Tropworld", en Atlantic City.

Este programa es co-auspiciado por Tropworld y la Oficina de Asuntos Hispanos de la Universidad Rutgers de Camden.

Además de obtener experiencia, los estudiantes recibirán cheques a razón de $7.00 la hora por sus trabajos, como una cortesía de un donativo de Tropworld para los estudiantes de Rutgers, por la cantidad de $49,000.
Los estudiantes serán localizados en diferentes departamentos, desde contabilidad, recursos humanos, y operaciones de hotel, hasta asuntos legales, relaciones públicas y artes gráficas.

Los estudiantes hispanos participando en dicho programa, son los siguientes:

1. Ixsa Mariel Alamo de 18 años; hija de la Sra. Sara Burgos, de Cardiff, N.J. Ixsa cursa su 2ndo año en Ingeniería, en Rutgers - Camden.
2. Diana I. Gómez, 19 años, haciendo su 2ndo año en Contabilidad, Rutgers - Camden. Diana es hija de Angel y Elizabeth Gómez, de Browns Mills.
3. Juan G. de Jesús, 19 años. Juan cursa su 2ndo año en Justicia Criminal, también en Rutgers y reside en Woodlynne.
4. Oscar F. López, 19 años de edad; cursando su 2ndo año en Gerencia, en Rutgers - Camden. Oscar es un graduando del 1989 de la Camden High School y es hijo de Hilda y Antonio Cartagena, de Camden.
5. Jenny Robles; 21 años. Jenny está haciendo su concentración en Sicología en su 3er año, en Rutgers -

(Pase a la pág. 7)

SU HORÓSCOPO

ARIES: (Mar. 21 - Abr. 19)

En estos días, gozarás de más diversión y habrás roto las barreras que se te han presentado. Obtendrás más ganancias en tus asuntos financieros. Los que tanto te han envidiado, no podrán obscurecer tu camino. Has vencido en lo que más te ha atormentado.

Tu número: 376

TAURO: (Abr. 20 - Mayo 20)

Vas a recuperar algo que has perdido. En estos días, tendrás más responsabilidades y más trabajo, pero con la ayuda de Dios, podrás lograrlo. Se te presentará un problema, tal vez de rte, por algo que te pertenece; lo ganarás.

Tu número: 825

GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 20)

Se te van a presentar algunos cambios en tu vida estudiantil y hogareña. Vas a tomar una descisión que te hará mucho bien. Vas a tener unos días de mucha actividad y te desenvolverás muy bien en tu vida social. Juega tu número.

Tu número: 277

CANCER: (Jun. 21 - Jul. 22)

La vida y el destino te han ensenado el camino del engaño, la mentira, la decepción y has saboreado ese sabor amargo de la hipocresía. Pero no todo es duradero. Tu planeta regente y los astros, llenarán tu mente de fuerza y luz y triunfarás. Se abrirán nuevos caminos en tu vida.

Tu número: 128

LEO: (Jul. 23 - Ago. 22)

Para tí, Leo, pueden abrirse caminos de mucha suerte y progreso, si actúas positivamente, y no te dejas llevar por el aburrimiento o desengaño. Vive la vida con más amor y fé en Dios y en tí mismo y verás cómo te sonrie la vida.

Tu número: 683

VIRGO: (Ago. 23 - Sept. 22)

A veces la mente te lleva al pasado y te encierras en un [illegible] desesperante. Sal a divertirte, lleva tu novia, o esposa, a disfrutar de la belleza de la naturaleza. Sonrie y sé felíz. Hay muchas cosas bellas que dan vida y alegría al contemplar. Disfruta del amor.

Tu número: 597

LIBRA: (Sept. 23 - Oct. 22)

En estos días, no pienses en nada negativo; pon toda tu fé y confianza en Dios y verás como todo se te hará fácil y obtendrás mucho dinero en tu vida. Los astros están de tu parte y verás cosas nuevas llegar a tu vida inesperadamente.

Tu número: 895

ESCORPIO: (Oct. 23 - Nov. 21)

Una luz brillante te abre paso en tus caminos y gozarás de reconocimiento y elogios en tu vida social y en tu trabajo, o negocio. Nuevos horizontes te llenarán de luz y progreso, pero ten cuidado. No hables demasiado y medita primero antes de dialogar con alguien. Puedes verte en problemas.

Tu número: 736

SAGITARIO: (Nov. 22 - Dic. 19)

En estos días puedes tener nuevos logros en tu profesión. Ten cuidado en el amor; escoge bien tu pareja, no sea que te lleve una desilusión. Vas a obtener mucho dinero, pero no lo malgastes en cosas inútiles. Sé más precavido/a.

Tu número: 469

CAPRICORNIO: (Dic. 20 - Ene. 19)

Han habido muchas cosas negativas en tu vida este año. Debes cambiar positivamente y hacer las cosas con más inteligencia para que todo te salga bien. Sentirás una luz astral que te hará cambiar en muchas cosas. Cuida tu salud.

Tu número: 169

ACUARIO: (Ene. 20 - Feb. 19)

En estos meses tendrás algunas sorpresas. Se resolverán algunos problemas que te han afectado mucho en los últimos meses. Júpiter traerá a tu casa algo bueno en tu vida matrimonial y su energía divina te ayudará a vencer.

Tu número: 849

Pase a la pág.7



RECETA VEGETARIANA: BARBACOA DE VEGETALES.

Ingredientes:

- 6 a 8 mazorcas de maíz
- 6 pepinos
- 3 plátanos verdes
- 3 papas con piel
- 1 cucharadita de pimienta roja, machacada
- 1 taza de agua
- 2 cucharaditas de cebolla en polvo
- ½ cucharadita de ajo en polvo
- 1 cucharada de azúcar negra
- 1 cucharada de jugo de limón
- 4 cucharadas de salsa de soya
- sal a gusto

Procedimiento:

Se precalienta el horno a 350°C. Se engrasa una bandeja con mantequilla y se ponen los vegetales previamente picados junto con los demás ingredientes. Se asan por 10 minutos. Se voltean y se asan por 15 minutos más.

BUENO PARA EL VERANO!!!

SU HORÓSCOPO

PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 20)

Tienes que aprender mucho de la vida para que puedas encaminarte por caminos más seguros. No confíes demasiado para que no recibas desilusiones. Sé amigable, pero cautelosa. Sé generosa, pero cúidate de los aprovechadores.

Tu número: 891

Viene de la pág.5

Camden y es hija de Cándida Robles, de Woodlynne.

6. Angel L. Lugo, 20 años; un estudiante comenzando su 2ndo año en Artes Liberales, también en Rutgers - Camden. Angel es hijo de Irma Bonilla, de Vineland.
7. Migdali Pérez; edad: 22 años; hija de María y Julio Pérez, residentes de Vineland. Migdali cursa su 3er año en Ciencias Políticas, Rutgers - Camden.
8. Miriam Santos, edad: 30. Entrando en su 3er año, Rutgers - Camden, haciendo su concentración en Artes Liberales. Miriam es hija de Isabel y Eduardo Beltrán, de Vineland.
9. Steven Torres, edad: 20, también en Artes Liberales en su 2ndo año en Rutgers - Camden. Steven es hijo de Milagros Torres, de Penns Grove.

PARA TODOS... Felicitaciones!

FAVOR DE PATROCINAR A NUESTROS AUSPICIADORES